

Why Do We Change the Clocks? | Curious English

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

60 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Julia, imagine it is Sunday morning.

Julia, imagina que es domingo por la mañana.

My phone says eight, but the oven says nine.

Mi móvil marca las ocho, pero el horno marca las nueve.

Have I travelled through time, or is breakfast just late?

¿He viajado en el tiempo o simplemente se retrasa el desayuno?

Your oven probably needs your help, Martin.

Tu horno probablemente necesita tu ayuda, Martin.

Today we are asking a curious question: why do we change the clocks?

Hoy nos hacemos una pregunta curiosa: ¿por qué cambiamos la hora?

Welcome to Curious English, from Your English Toolbox.

Bienvenidos a Curious English, de Your English Toolbox.

I am Martin.

Soy Martin.

And I am Julia.

Y yo soy Julia.

Before we explain, make a prediction.

Antes de explicarlo, intenta adivinarlo.

When summer time ends in autumn, do we move the clocks forward or back?

Cuando termina el horario de verano en otoño, ¿adelantamos o atrasamos los relojes?

Back, by one hour.

Los atrasamos una hora.

In Spain and the United Kingdom, the change in twenty twenty-six is on Sunday, the twenty-fifth of October.

En España y el Reino Unido, el cambio de dos mil veintiséis es el domingo veinticinco de octubre.



That is the date in those countries, not a rule for the whole world.

Esa es la fecha en esos países, no una regla para todo el mundo.

Some places do not change their clocks at all.

En algunos lugares no se cambia la hora en absoluto.

But why move the hands on a clock?

Pero ¿por qué mover las manecillas de un reloj?

We cannot move the sun.

No podemos mover el sol.

Exactly, and we do not create any extra daylight.

Exacto, y tampoco creamos más luz diurna.

During summer time, putting the clocks forward shifts daylight into a later part of the clock day.

Durante el horario de verano, adelantar los relojes desplaza la luz diurna hacia una parte más tardía del día según el reloj.

There is more light in the evening by the clock, and less in the morning.

Hay más luz por la tarde según el reloj y menos por la mañana.

So if sunset would have been at eight, the clock calls it nine instead.

Así que, si el sol se habría puesto a las ocho, el reloj llama a esa hora las nueve.

The sun has not worked an extra hour.

El sol no ha trabajado una hora más.

That is the idea.

Esa es la idea.

In Britain, William Willett promoted changing the clocks in nineteen oh seven.

En Gran Bretaña, William Willett promovió el cambio de hora en mil novecientos siete.

Britain introduced summer time in nineteen sixteen, during the First World War, partly to reduce fuel use.

Gran Bretaña introdujo el horario de verano en mil novecientos dieciséis, durante la Primera Guerra Mundial, en parte para reducir el consumo de combustible.

An old idea with a very modern problem: remembering which devices change themselves.

Una idea antigua con un problema muy moderno: recordar qué aparatos cambian la hora solos.

And our first expression helps you talk about it: put the clocks back.

Y nuestra primera expresión te ayuda a hablar de ello: put the clocks back, atrasar los relojes.

It means move the time shown on the clocks one hour earlier.

Significa cambiar la hora que muestran los relojes a una hora antes.



We put the clocks back in autumn.

Atrasamos los relojes en otoño.

The opposite is put the clocks forward, which happens in spring in Britain and Spain.

Lo contrario es put the clocks forward, adelantar los relojes, que ocurre en primavera en Gran Bretaña y España.

You can also say the clocks go back.

También puedes decir the clocks go back, se atrasa la hora.

That describes the change without saying who does it.

Eso describe el cambio sin decir quién lo hace.

And does putting them back mean an extra hour in bed?

¿Y atrasarlos significa una hora más en la cama?

That is our second expression.

Esa es nuestra segunda expresión.

An extra hour in bed means one additional hour spent resting or sleeping in bed.

An extra hour in bed significa una hora adicional descansando o durmiendo en la cama.

You might say: I am hoping for an extra hour in bed on Sunday.

Podrías decir: espero disfrutar de una hora más en la cama el domingo.

Hoping is important if you have a hungry cat.

Lo de esperar es importante si tienes un gato hambriento.

My cat does not read the official calendar.

Mi gato no lee el calendario oficial.

Neither does your body clock.

Tu reloj biológico tampoco.

That is our third expression: your body clock.

Esa es nuestra tercera expresión: your body clock, tu reloj biológico.

It means your body's internal sense of timing, including when you feel ready to sleep or wake up.

Significa el sentido interno del tiempo de tu cuerpo, incluido cuándo te sientes preparado para dormir o despertarte.

So I could say: The clock says seven, but my body clock thinks it is eight.

Así que podría decir: el reloj marca las siete, pero mi reloj biológico cree que son las ocho.

Yes, as an everyday way to describe how you feel.

Sí, como forma cotidiana de describir cómo te sientes.



We are practising an expression, not giving sleep advice.

Estamos practicando una expresión, no dando consejos sobre el sueño.

Let us check the three ideas.

Vamos a comprobar las tres ideas.

In autumn, the time changes from three to two.

En otoño, la hora cambia de las tres a las dos.

Do the clocks go forward or back?

¿Se adelantan o se atrasan los relojes?

Back.

Se atrasan.

Now you stay in bed for one additional hour.

Ahora te quedas en la cama una hora adicional.

Complete the phrase: an extra...

Completa la expresión: una hora más...

Hour in bed.

En la cama.

Finally, you wake up before the alarm because your internal timing has not caught up.

Por último, te despiertas antes de que suene la alarma porque tu ritmo interno aún no se ha ajustado.

Which expression describes that timing?

¿Qué expresión describe ese ritmo?

Your body clock.

Tu reloj biológico.

Now make it personal: When the clocks go back, I usually...

Ahora aplícalo a ti: cuando se atrasa la hora, suelo...

Our answer today: summer time changes how daylight fits our daily timetable, not how much daylight exists.

Nuestra respuesta de hoy: el horario de verano cambia cómo encaja la luz diurna en nuestros horarios, no cuánta luz diurna existe.

And when summer time ends, we put the clocks back again.

Y cuando termina el horario de verano, volvemos a atrasar los relojes.

Find the dates and our three expressions on the episode page at yourenglishtoolbox.com.

Encontrarás las fechas y nuestras tres expresiones en la página del episodio en yourenglishtoolbox.com.



The link is in the description.

El enlace está en la descripción.

Keep your English curious.

Mantén viva tu curiosidad por el inglés.

And remember the oven!

¡Y acuérdate del horno!

